

## 運輸署公告

### 柴灣臨時交通及運輸安排

現公布，為配合吊運工程，當局將於下列時段於柴灣實施以下臨時交通及運輸安排：

#### I. 2024年12月14日晚上10時至翌日上午6時

##### A. 臨時交通安排

##### i. 道路封閉

1. 介乎柴灣道及豐業街之間的一段常安街將會臨時封閉，禁止所有車輛駛入；及
2. 下列路段將由2024年12月14日晚上11時30分至翌日凌晨1時30分期間臨時封閉，禁止所有車輛駛入：
  - a. 介乎豐業街及嘉業街之間的一段常安街；及
  - b. 介乎新業街及常安街之間的一段嘉業街。

##### ii. 禁止車輛轉向

所有車輛將禁止由柴灣道（東行）左轉入常安街（北行）。

##### iii. 交通改道

1. 沿柴灣道（東行）前往常安街（北行）的受影響車輛，須改經新業街（北行）、安業街（西行）、豐業街（西行），然後右轉駛入常安街（北行）；
2. 沿常安街（南行）前往柴灣道（西行）的受影響車輛，須改經豐業街（東行）、安業街（東行）、新業街（南行），然後右轉駛入柴灣道（西行）；及
3. 沿豐業街（西行）前往柴灣道（東行）的受影響車輛，須改經常安街（北行）、常平街、永泰道（東行），然後繼續前往柴灣道（東行）。

## B. 臨時運輸安排

### i. 巴士改道

1. 城巴第 85 及 788 號線（往小西灣（藍灣半島）方向）巴士將改經永泰道（南行）及柴灣道（東行），然後返回原有路線；及
2. 城巴第 780 號線（往中環碼頭方向）巴士將改經安業街（東行）、新業街（南行）及柴灣道（西行），然後返回原有路線。

### ii. 遷移巴士站

城巴第 85 及 788 號線（往小西灣（藍灣半島）方向）位於常安街啟力工業中心外的巴士站將臨時遷移至永泰道柴灣消防局外。

### iii. 專線小巴改道

1. 港島專線小巴第 20、20M、47M、62 及 62A 號線（往西灣河／興民邨／小西灣方向）小巴將改經柴灣道（東行）、新業街（北行）、安業街（西行）及豐業街（東行），然後返回原有路線；及
2. 港島專線小巴第 62 及 62A 號線（往杏花邨方向）小巴將改經豐業街（西行）、安業街（東行）、新業街（南行）及柴灣道（西行），然後返回原有路線。

## II. 2024 年 12 月 15、16 及 19 日晚上 10 時至翌日上午 5 時 30 分

### A. 臨時交通安排

#### i. 道路封閉

介乎柴灣道及豐業街之間的一段常安街（北行）將會臨時封閉，禁止所有車輛駛入。

#### ii. 禁止車輛轉向

所有車輛將禁止由柴灣道（東行）左轉入常安街（北行）。

#### iii. 交通改道

沿柴灣道（東行）前往常安街（北行）的受影響車輛，須改經新業街（北行）、安業街（西行）、豐業街（西行），然後右轉駛入常安街（北行）。

## B. 臨時運輸安排

### i. 專線小巴改道

1. 港島專線小巴第 20、20M 及 47M 號線（往西灣河／興民邨／小西灣方向）小巴將改經柴灣道（東行）、新業街（北行）、安業街（西行）及豐業街（東行），然後返回原有路線；及
2. 港島專線小巴第 62 及 62A 號線（往杏花邨方向）小巴將改經豐業街（西行）、安業街（東行）、新業街（南行）及柴灣道（西行），然後返回原有路線。

## III. 2024 年 12 月 17、18 及 20 日晚上 10 時至翌日上午 5 時 30 分

### A. 臨時交通安排

#### i. 道路封閉

介乎柴灣道及豐業街之間的一段常安街（南行）將會臨時封閉，禁止所有車輛駛入。

#### ii. 交通改道

1. 沿常安街（南行）前往柴灣道（西行）的受影響車輛，須改經豐業街（東行）、安業街（東行）、新業街（南行），然後右轉駛入柴灣道（西行）；及
2. 沿豐業街（西行）前往柴灣道（東行）的受影響車輛，須改經常安街（北行）、常平街、永泰道（東行），然後繼續前往柴灣道（東行）。

### B. 臨時運輸安排

#### i. 巴士改道

1. 城巴第 85 及 788 號線（往小西灣（藍灣半島）方向）巴士將改經永泰道（南行）及柴灣道（東行），然後返回原有路線；及
2. 城巴第 780 號線（往中環碼頭方向）巴士將改經安業街（東行）、新業街（南行）及柴灣道（西行），然後返回原有路線。

#### ii. 遷移巴士站

城巴第 85 及 788 號線（往小西灣（藍灣半島）方向）位於常安街啟力工業中心外的巴士站將臨時遷移至永泰道柴灣消防局外。

iii. 專線小巴改道

1. 港島專線小巴第 20、20M 及 47M 號線（往西灣河／興民邨／小西灣方向）小巴將改經柴灣道（東行）、新業街（北行）、安業街（西行）及豐業街（東行），然後返回原有路線；及
2. 港島專線小巴第 62 及 62A 號線（往杏花邨方向）小巴將改經豐業街（西行）、安業街（東行）、新業街（南行）及柴灣道（西行），然後返回原有路線。

現場將設置適當交通標誌，指導駕駛人士。公共運輸服務營辦商將安排告示通知乘客上述安排。

運輸署署長李頌恩